

## 透明防水抗菌敷料带吸收垫

bpositive

bpositive

### 简介

该敷料含一层特制吸收垫，柔软且具有缓冲作用，可有效保护伤口，帮助伤口愈合。垫料可吸收多余的伤口渗液，对伤口愈合起到重要作用。吸收垫上再多加了一层垫料，可最大限度地减少去除敷料时带来的疼痛感。此外，我们的防水抗菌保护膜还有助于降低感染风险。由于防水性良好，即使贴着它洗澡也没问题。

### 粘貼步骤：

1. 粘貼敷料前请先洗手。
2. 轻轻地清洁伤口及周围皮肤，并拭干。
3. 从包装袋中取出敷料。
4. 撕去第一半张白色衬纸。
5. 贴上敷料，使白色垫料直接贴于伤口处。
6. 撕去剩下的半张白色衬纸，轻轻向下按压，将薄膜固定在皮肤上。
7. 撕去最上面的保护层（橙色箭头所示）。



当敷料薄膜不能完全粘住皮肤或有血液/体液从垫料渗出时，请更换敷料。

### 贴敷步骤

8. 本品为粘貼型产品，贴敷和移除敷料时请务必小心，尤其针对敏感皮肤。请轻轻提起一角，将透明薄膜从吸收垫向外拉伸。在垫料四周不断重复此操作，直至敷料移除。

### 使用警告

若伤口严重或为烧伤伤口，或伤口周围有红肿或不适的情况，请立即就医。若长时间与水接触，可能会影响本品性能。

独立包装袋在打开（或损坏）之前，袋内敷料为无菌状态。若独立包装袋已打开或损坏，请勿使用敷料。

一次性用品。存放于阴凉干燥处（<35 摄氏度）。

(Ver01) 35°C / 95°F

## Water & Bacteria Proof Film Dressing + Pad

### Description

This dressing helps wounds heal with a specially designed absorbent pad which has a soft cushioning effect to protect the wound. The pad has an extra layer which minimises pain when removing the dressing. In addition, our water and bacteria-proof protective film helps reduce the risk of infection. As it is waterproof, you can shower with it. This dressing provides a mechanical barrier to water and bacteria. It does not contain bactericidal agents.

### Application of dressing:

1. Wash hands before applying the dressing.
2. Clean and dry the wound and surrounding skin gently.
3. Remove dressing from pouch.
4. Remove first half of the white backing paper.
5. Apply the dressing so the white pad sits directly over the wound.
6. Remove the second white backing paper and press lightly down to secure the film to the skin.
7. Remove the top carrier where the orange arrow points.



Change the dressing when the film is not completely sticking to the skin, or you see blood/fluid seeps through the pad.

### Removing the dressing:

As this is an adhesive product, carefully apply and remove the dressing especially if skin is sensitive. Gently lift one corner and stretch the clear film outwards from the pad. Continue this around the pad until dressing is removed.

### Precautions for use

Seek medical advice immediately for all serious wounds and burns or if you experience redness or discomfort near the wound. Performance of product may vary if it is submerged under water for long periods.

Dressing is sterile unless the individual pouch is opened or damaged. Do not use the dressing if the pouch is open or damaged.

Single use. Store in a cool, dry place (<35 degrees Celsius).

### Intended Use:

To absorb exudate and reduce the risk of infection at the applied wound area for minor wounds by providing a mechanical barrier to water and bacteria.

Basic UDI-DI - 888501891020304BASZ



### Manufacturer:

BPositive Pte Ltd  
www.bpositivehealthcare.com

### Importer:

BPositive Pte Ltd  
Singapore Business Federation Centre  
160 Robinson Road, #14-04  
068914 Singapore

### BPositive Healthcare Pty Ltd

Suite 18, 11 Wilson Street, South Yarra VIC,  
3141 Australia

### Local Authorised Representative:

T T MEDICAL MANAGEMENT SDN. BHD.  
A-3A-03 EkoCheras, No:693, Batu 5 Jalan Cheras,  
56000 Kuala Lumpur, Malaysia  
Tel : +603 9134 5391

## Pemalut Kalis Air & Bakteria dengan Pelapik Penyerap

### Penerangan

Pemalut ini membantu penyembuhan luka dengan pelapik penyerap yang direka khas dengan memberi kesan perlindungan kusyen untuk melindungi luka. Pelapik ini mempunyai lapisan tambahan yang dapat mengurangkan rasa sakit ketika anda menanggalkan pemalut. Tambahan pula, filem pelindung yang kalis air dan bakteria kami membantu mengurangkan risiko jangkitan. Oleh sebab ia adalah kalis air, maka anda boleh mandi tanpa menanggalkannya.

### Cara Penggunaan Pemalut:

1. Basuh tangan sebelum meletakkan pemalut.
2. Bersihkan dan keringkan luka serta kulit di sekitarnya dengan berhati-hati.
3. Tanggalkan pemalut dari paket.
4. Tanggalkan bahagian belakang kertas putih yang pertama.
5. Letakkan pemalut sehingga pelapik putih berada tepat di atas luka.
6. Tanggalkan bahagian belakang kertas putih yang kedua dan tekan dengan ringan ke bawah untuk mengukuhkan filem ke kulit.
7. Tanggalkan bahagian atas seperti yang ditunjukkan oleh anak panah oren.



Tukar pemalut ketika fabrik sudah tidak melekat sepenuhnya atau ketika anda ternampak darah/cairan meresap di bahagian bucu sisi pelapik.

### Penanggalan Pemalut:

8. Oleh sebab produk ini adalah produk pelekat, letakkan dan tanggalkan pemalut dengan berhati-hati terutama jika anda mempunyai kulit sensitif. Angkat satu bahagian sudut dengan lembut dan rentangkan filem yang jernih ke arah luar pelapik. Teruskannya di sekitar pelapik sehingga pemalut ditanggalkan.

### Langkah Berjaga-jaga Semasa Penggunaan

Dapatkan nasihat perubatan dengan segera untuk semua jenis luka dan melecur yang serius atau jika anda mengalami kemerahan atau rasa tidak selesa di bahagian luka. Prestasi produk mungkin berbeza jika ia terendam di dalam air untuk jangka masa yang panjang.

Pemalut adalah steril kecuali jika paket individu telah dibuka atau rosak. Jangan gunakan pemalut jika paket terbuka atau rosak.

Penggunaan tunggal. Simpan di tempat yang sejuk dan kering (<35 darjah Celsius).

## Balutan Tahan Air & Bakteri dengan Bantalan Penyerap

### Deskripsi

Balutan ini membantu luka untuk sembuh melalui bantalan penyerap lembut yang dirancang khusus guna melindungi luka. Bantalan ini memiliki lapisan ekstra yang meminimalkan rasa sakit saat melepas balutan. Selain itu, kemampuan lapisan film tahan air dan bakteria kami mengurangi risiko infeksi. Anda juga tidak perlu melepaskannya ketika mandi.

### Aplikasi balutan:

1. Cuci tangan sebelum mengaplikasikan balutan.
2. Bersihkan dan keringkan luka serta kulit sekitarnya dengan lembut.
3. Ambil balutan dari kemasan.
4. Lepas kertas putih pelindung pertama.
5. Tempelkan balutan hingga bantalan putih menutupi seluruh luka.
6. Lepas kertas putih pelindung kedua dan tekan lembut agar film menempel di kulit.
7. Lepas pelindung bagian paling atas sesuai arah panah berwarna oranye.



Ganti balutan jika film tidak menempel sepenuhnya atau terdapat darah/cairan merembes keluar dari bantalan.

### Melepas balutan:

8. Sebagai balutan yang disertai perekat, lepaskan secara hati-hati terutama apabila kulit sensitif. Angkat salah satu sudut dengan lembut dan regangkan film ke arah luar. Lanjutkan pada semua sisi sekelilingnya hingga balutan terlepas.

### Peringatan dan perhatian

Segera cari bantuan medis untuk segala macam luka serius dan luka bakar atau apabila muncul kemerahan dan ketidaknyamanan di sekitar luka.

Kinerja produk dapat beragam apabila terendam di bawah air untuk waktu yang lama.

Balutan akan tetap steril apabila kemasan tidak terbuka atau rusak. Jangan gunakan balutan apabila kemasan terbuka atau rusak.

Hanya untuk sekali pemakaian. Simpan di tempat yang sejuk dan kering (<35 derajat Celcius).